Ref : **ADM/LMN/2023/5** المرجع :

Date: **24/01/2023** التاريخ :

LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

To : All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين في أبوظبي

Location : Waterways between Saadiyat and Um Lafina Island

الموقع : الممرات المائية بين جزيرتي السعديات وأم لفينة

Subject : Geotechnical Survey

الموضوع : المسح الجيوتقني

With reference to the Local Marine Notice No. ADM/LMN/2023/2 issued on 11/01/2023, this is to inform you that Baynunah laboratories will continue carrying out geotechnical survey in Sas Al Nakhl channel between Saadiyat and Um Lafina Island till 10th February 2023.

بالإشارة إلى الإشعار البحري المحلي مرجع ADM/LMN/2023/2 الصادر بتاريخ 2023/01/11، نعلمكم أن السادة مختبرات بينونة ستواصل المسح الجيوتقني في قناة ساس النخل بين السعديات وجزيرة أم لفينة، حتى 10 فبراير 2023.

For early warning and agreement of safe passage, communication can be established with survey team through:

VHF Channel: 16 / 67
Eng. Mahdi, Mob: 0564405309
Mr. Insaf Gul, Mob:0508285011
Eng. Amin Ali, Mob:0508185390

للإنذار المبكر والاتفاق على توفير ممر آمن، يمكنكم التواصل مع فريق المسح عبر الاتصال على الأرقام التالية :

VHF : 16/67
مهندس/ مهدي، هاتف متحرك: 0564405309
السيد/ إنصاف جول، هاتف متحرك: 0508285011
مهندس/ أمين علي، هاتف متحرك: 0508185390

Location of survey area is illustrated as per attached map.

توضح الخريطة المرفقة أدناه موقع منطقة المسح.

All users of waterways, mariners and maritime operators are advised to exercise extra caution, to stay clear of the area of operations and take all the necessary precautions.

يُنصح جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين بتوخي مزيد من الحذر والابتعاد عن منطقة العمليات واتخاذ كافة الاحتياطات اللازمة.

سيف المهيري

المدير العام - ابوظبي البحرية

Capt. Saif Al Mheiri
Managing Director - Abu Dhabi Maritime

Abu Dhabi Maritime
PO Box 54477
Abu Dhabi, UAE

Telephone: +971 2 695 2000
Facsimile: +971 2 695 2177
Email: info@admaritime.ae

أبوظبي البحرية
ص. ب. 54477
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

الخريطة التوضيحية
Illustrative Map

Abu Dhabi Maritime
PO Box 54477
Abu Dhabi, UAE

Telephone: +971 2 695 2000
Facsimile: +971 2 695 2177
Email: info@admaritime.ae

أبوظبي البحرية
ص. ب. 54477
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

أبـوظـبـي البـحـريـة
ABU DHABI MARITIME

PART OF
AD PORTS GROUP

Ref : **ADM/LMN/2023/2** **المرجع :**

Date: **11/01/2023** **التاريخ :**

LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

To : All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين في أبوظبي

Location : Waterways between Saadiyat and Um Lafina Island

الموقع : الممرات المائية بين جزيرتي السعديات وأم لفينة

Subject : Geotechnical Survey

الموضوع : المسح الجيوتقني

This is to inform you that Baynunah laboratories will be carrying out geotechnical survey in Sas Al Nakhl channel between Saadiyat and Um Lafina Island. The survey work will continue till 20th January 2023.

هذا لإعلامكم أن مختبرات بينونة ستقوم بإجراء مسح جيوتقني في قناة ساس النخل بين السعديات وجزيرة أم لفينة، سيستمر عمل المسح حتى 20 يناير 2023.

Location of survey area is illustrated as per attached map.

توضح الخريطة المرفقة أدناه موقع منطقة المسح.

For early warning and agreement of safe passage, communication can be established with survey team through:

للإنذار المبكر والاتفاق على توفير ممر آمن، يمكنكم التواصل مع فريق المسح عبر:

VHF Channel: 16 / 67
or call:
Eng. Mahdi, Mob: 0564405309
Mr. Insaf Gul, Mob: 0508285011
Eng. Amin Ali, Mob: 0508185390

قناة VHF : 16/67
أو من خلال الاتصال على الأرقام التالية:
مهندس/ مهدي، هاتف متحرك: 0564405309
السيد/ إنصاف جول، هاتف متحرك: 0508285011
مهندس/ أمين علي، هاتف متحرك: 0508185390

All users of waterways, mariners and maritime operators are advised to exercise extra caution, to stay clear of the area of operations and take all the necessary precautions.

يُنصح جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين بتوخي مزيد من الحذر والابتعاد عن منطقة العمليات واتخاذ كافة الاحتياطات اللازمة.

سيف المهيري

المدير العام - ابوظبي البحرية

Capt. Saif Al Mheiri

Managing Director - Abu Dhabi Maritime

Abu Dhabi Maritime
PO Box 54477
Abu Dhabi, UAE

Telephone: +971 2 695 2000
Facsimile: +971 2 695 2177
Email: info@admaritime.ae

أبوظبي البحرية
ص. ب. 54477
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

الخريطة التوضيحية
Illustrative Map

Abu Dhabi Maritime
PO Box 54477
Abu Dhabi, UAE

Telephone: +971 2 695 2000
Facsimile: +971 2 695 2177
Email: info@admaritime.ae

أبوظبي البحرية
ص. ب. 54477
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة